

Jazz&Teatret presenterer i samarbeid med Teatret Vårt

Lady Arbuthnott

– Frua på Elverhøy



SUNNDAL KULTUR FESTIVAL 2006

Stig Nilsson (Libretto) og Lars Ramsøy Halle (musikk)
Instruktør og kunstnerisk leder: Pål Øverland

Kjære publikum

Tør vi dette...?

Velkommen til en forestilling som er starten på 10 nye år med "Lady Arbuthnott – Frua på Elverhøy". Dette krever en god del av oss...

For å engasjere dere til atter en gang å vise interesse for Frua må vi vise like god, og kanskje enda bedre kvalitet, i årets oppsetning. Klarer vi det? Har vi det som trengs? Tør vi dette...?

Selvfølgelig tør vi dette!

Begrunnelsen er;

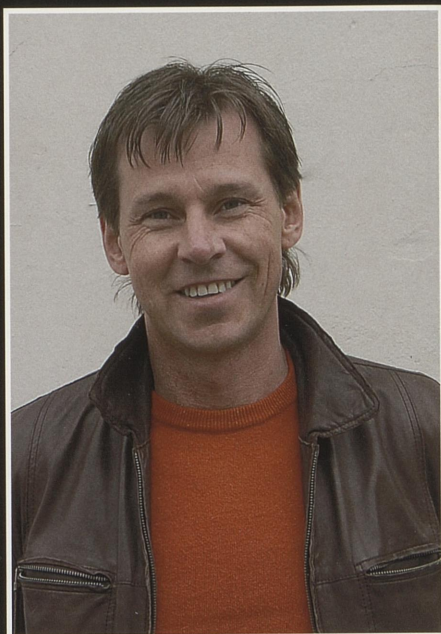
Bak oppsetningen står et entusiastisk ensemble med amatørbakgrunn, godt hjulpet av en rekke profesjonelle som kjenner både "Lady'n" og sunndalsmiljøet godt. Dette er et viktig poeng; samhandling mellom amatører og profesjonelle!

Dette gir en trygghet hos amatørerne, samtidig som det er med og løfter kvaliteten i alle ledd. Gjennom dette klarer vi også å beholde den store andelen amatører uten at det går utover kvaliteten.

Dugnadsinnsats og et godt samarbeid med Sunndal kulturfestival og hjelp fra lokalt næringsliv og kommune, er også faktorer vi trenger for å klare dette.

Resultatet er en oppsetning langt utover hva man kan forvente i et lokalsamfunn av Sunndals størrelse.

JazzåTeatret får mye igjen ved å være med på dette. Gjennom "Lady'n" skapes en interesse for teater/revy, som er viktig. I denne sammenhengen kan jeg nevne RevyGruppen, BarneTeatret og enkeltoppsetninger som bl.a produksjonen "Closer" i august. Disse kan oppleves resten av året.



En stor takk til dere som har vært med på å skape årets oppsetning. Dere vet selv at uten deres innsats hadde vi ikke klart dette. Dere har vist stor innsats og mot!

Tusen takk!

Kjære publikum; Sett dere godt til rette og nyt den gode historien, lytt til den flotte musikken, hør de gode tekstene, la dere imponere av skuespillet, tenk på alle som jobber bak scenen og la dere begeistre!

Håper dere setter pris på årets oppsetning!

Rolf Bjarne Brobak
Leder, JazzåTeatret



"To ladyer" som fortsatt målbinder sitt publikum, The Honourable Mrs. Barbara Elrington Arbuthnott (t.v.) og skuespiller Marit Synnøve Berg, som i år spiller Lady Arbuthnott for sjette året på rad. (Foto: KEN OPPRANN)

Sunndalens ukronede dronning

Mange har latt seg fascinere av den mektige og vakre sunndalsnaturen. Det gjorde også The Honourable Mrs. Barbara Elrington Douglas Arbuthnott, da hun første gang kom fra Skottland til Sunndal i 1866 – på bryllupstur med sin tredje ektemann.

Noen år senere, i 1869, var hun tilbake i Sunndal og ble boende her helt fram til sin død i 1904. Hun gjorde Victoriatidens kultur og livsstil til en del av Sunndals lokale historie.

På grunn av sin sterke personlighet og sitt aktive engasjement i lokalsamfunnet, ble hun legendarisk i sin egen levetid. På folkemunne ble hun etter hvert titulert som "Sunndalens ukronede dronning." Historien i musikkspillet om Barbara Arbuthnott skildrer både en sterk kvinne, som gjorde hva hun ville på tvers av konvensjoner, og en dramatisk og tragisk kvinneskjebne - fra et liv i overflod til hun døde lutfattig i 1904. "En "fremmed fugl" som har gitt næring til uttallige myter og sagn.

I tillegg til JazzåTeatrets store suksess om "Frua", er det skrevet to romaner om hennes liv i Sunndal. NRK Drama har i flere år vurdert å lage en TV-serie i samarbeid med det skotske TV-selskapet Gramplan, og i jula 1999 presenterte NRK et 80 minutters TV-program om "Lady Arbuthnott – Dronning av Sunndal", med scener og musikk fra JazzåTeatrets musikkspill.

Leikvin Kulturminnepark kan gi deg flere minner fra "engelsktida" i Sunndal, hvor en ekstra oppmerksomhet er viet den legendariske Barbara Arbuthnott.

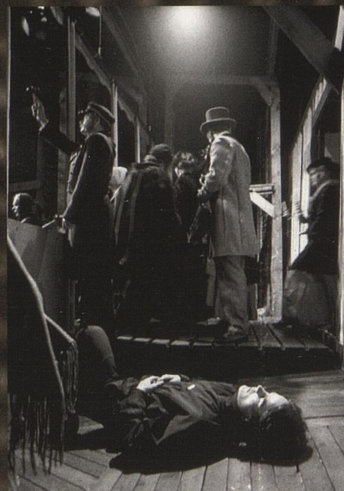
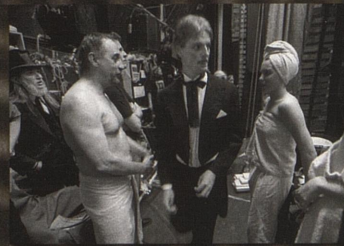
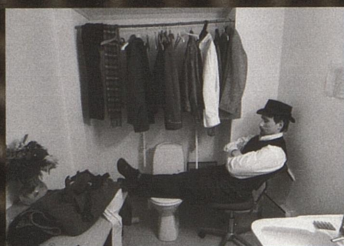
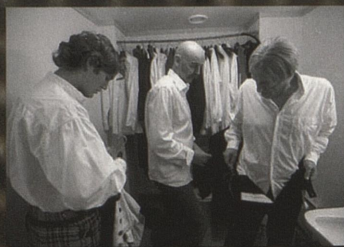
"Jeg har diktet meg inn i Barbara Arbuthnotts hode, fordi jeg ville gjøre dette teaterstykket til et drama også om kjærlighetens kår, det mest universelle av alle teksttemaer. Jeg har altså brukt Barbara Arbuthnotts historie til å stille spørsmålet: Er det mulig å elske? Selv under hennes kår? Som etter mitt syn slett ikke var særlig mye rikdom i jelelig forstand, men derimot ensomhet. Hun mistet jo nesten alt hun ville elske."

Forfatter Stig Nilsson, før premieren i 1996.

"Å skrive musikk er for meg et ganske ensomt arbeide. Derfor er det ekstra stas å få være en del av det kulturkollektivet som står bak denne og tidligere forestillinger. Det er den massive kulturdugnaden, som dette kollektivet nok en gang har iverksatt, som er den viktigste drivkraften bak kveldens forestilling."

**Komponist
Lars Ramsøy-Halle,
før premieren i 1996.**

Barbara - backstage



Ny energi og utvikling

Musikkspillet om Lady Arbuthnott – Frua på Elverhøy og Sunndal Kulturfestival er ei fjær i hatten for kulturkommunen Sunndal: et blomstrende bevis på vår verdi som samfunn, og de kvalitetene og muligheter vi har i kulturen som drivkraft til ny energi og utvikling.



JazzåTeatret og Sunndal Kulturfestival takker våre sponsorer og samarbeidspartnere.

HOVEDSPONSORER:



HYDRO



Statkraft



Sunndal
kommune



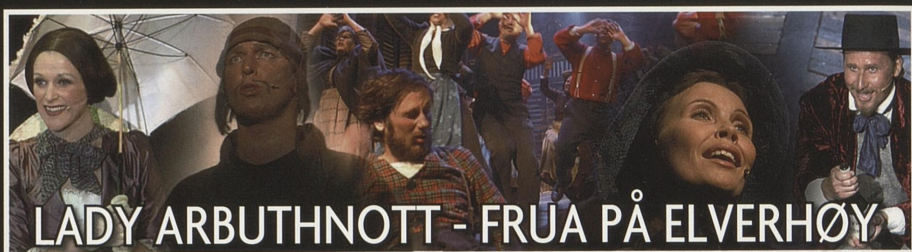
Sunndal Sparebank

SPONSORER:

Aura Avis – Bratseth & Gikling Inst. – Johansen Bakeri –
Rema 100 – Statnett SF – Sunndal Bilutleie –
Sunndal Energi – Norlandia Sunndalsøra Hotell

Sunndal kulturfestival og "Lady Arbuthnott – Frua på Elverhøy" er støttet av Møre og Romsdal Fylke og Norsk Kulturråd.

JazzåTeatret presenterer i samarbeid med Teatret Vårt



LADY ARBUTHNOTT - FRUA PÅ ELVERHØY

Av:
Stig Nilsson (forfatter)
og Lars Ramsøy – Halle
(komponist)

PREMIERE:
Hovshall, Sunndal Kulturhus.
Torsdag 15. juni kl. 19.00

Forestillinger:
16. – 24. juni kl. 19.00
(Spillefri tirsdag 20. juni)

Prosjektledelse/Produsent:
Sunndal kulturfestival v/
Kristen Ramsøy-Halle

Instruktør:
Pål Øverland

Koreograf:
Yngve Horn

Scenograf:
John-Kristian Alsaker

Kostymedesign:
Mette Jacobsen

Maskører:
Per Ragnar Karlsen /
Nina Bloch

Musikalsk leder:
Per Husby

Musikkarrangement:
Nissa Nyberget, Geir Langslet,
Peter Wergeni, Trond Hustad
og Lars Ramsøy – Halle.

Instruktørasistent:
Esben Bråten

Koreografiasistent:
Hege Lauritzen

Korinstruksjon/sangpedagog:
Heidi Kristine Salin Lie

Lysdesign:
Stian Lundquist

Lyddesign:
Jon Karstensen

Produksjonsledelse:
JazzåTeateret
v/Rolf Bjarne Brobak.

Produksjonsleder:
Ninni Innvik.

Inspisierter:
Marit Linberg

ROLLEBESETNING:

Lady Barbara Arbuthnott:
Marit Synnøve Berg

Lars Hoås:
Esben Bråten

Karen Lønset:
Julie Dahle Aagård /
Karen Brandvold Hansen

James Allen:
Nils Mulvik

William Arbuthnott:
Stein Gikling

Same Torkild:
Harald Brusethaug

Oluf Endresen:
Jonas Delerud

Mrs. Chalmers:
Heidi Engesvik Gjerde

Sivert Hoåsbrekken:
Audun Gikling

Anne Grødal:
Ingrid Bjørgum

Prest:
Geir Ove Hjertø

Kjøpmann:
Odd Roar Horvli

Lensmann:
Kristian Lund Silseth

STATISTER(HUSMENN, ADELSFOLK OG DANSERE):

Menn:

Bjørn Rasch, Victor Hundseth,
Bengt Haugen, Jens E. Indergård,
Roger Graskopf, Yngve Sjøseth,
Rune Reitan, Ole Magnus Høydal,
Anders Wennevold, Svein Olav
Aaker, Steinar Kjølstad, Torbjørn
Lien, Ken Boyne og Roy Arild
Tvedt, Ole Jonny Sætervik, Jonny
Meland, Jostein Nygård

Kvinner:

Sigrid Lillebråten Trude Folde,
Ragnhild Gravem, Ane
Wennevold, Lillian Krakeli, Birthe
Levik, Gøril Furu, Marianne
Høydal, Helle Brusethaug, Hege
Lauritzen, Ingvild Årseth, Marit E.
Negård, Borghild Talgø, Yvonne
Senn, Ane Marte Tjugum, Malin
Bolme, Ingrid Megård Sæter,
Sigrid Johanne Husøy, Heidi
Kristine Salin Lie, Ann-Margreth
Bjerkan, Ingunn Karijord.

Barn og ungdom:

Johannes Håkonsen, Ingrid
Ulvund, Leiv Jørgen Husøy, Julie
Håkonsen, Malin Håkonsen, Anne
Måløy, Ovidia Berg Lindquist,
Oscar Berg Lindquist, Tobias
Lund Silseth, Jakob Lund Silseth,
Inga Bjerkan, Helle Sætervik,
Jørgen Rasch, Sigurd Nisja, Maria
Wergeni, Sigurd B. Gravem og
Linn Karina Haugerud, Henrik
Sandbukt, Jakob Vorren

Backstagekor:

Astrid Aalmo Solveig Sallaup,
Morten Sørdal, Wenche
Ellevseth, Siv Smistad, Aud Ma-
rie Juliussen og Jostein Nygård.

ORKESTER:

**Orkesterleder, flygel/
keyboard:**
Per Husby

Fiolin:
Kjell Are Strøm

Bratsj:
Kjersti Brander

Cello:
Stine Fagertun

Treblås:
Peter Wergeni

Trombone:
Morten Rye/Lisa Rye

Trompet:
Torgeir Andresen

Kontrabass/el-bass:
Sondre Meisfjord

Trommer/perkusjon:
Jo Inge Nes

SCENETEKNISK:

Jo Inge Nes, Geir Gjerde, Odd-
bjørn Flatås, Per Arne Wullum
Geir Nisja, Øystein Lindheim,
Terje Jonnsen, Martin Olai Husby
Tore Strandheim, Knut Solbu, Ole
Bruseth, Bengt O Øverli
Bent Ivar Sæther, Ola Sæter, Per
Gunnar Eidsør, Emil Stafsnes
Rolf Brobak, Espen Holten,
Anders Wennevold, Jon Rasmus
Leinum, Roar Håkonsen, Jarl
Sæther, Anton Husøy, Lars
Hjeldnes, Harald Brusethaug, Geir
Meland, Gunnar Bråten, Frank
Mæhle, Per Morten Johannsen,
Arild Gjerdevik, Kjetil H Bersås
og Øystein Berge, Erlend Rotlid,
Jostein Sæther, Ronny Rød, Jonas
Skeie

KOSTYMER:

Wenche Andersson Torske.
Stab: Torhild F. Gikling, Kari
Kjørsvik, Inger Elisabeth Bråten,
Reidun Johanne Skrede, Ragnhild
Bakken, Reidun Torve, Rigmor
Dale, Vigdis Skjevling og Jorunn
Fjærli.

REKVISITA:

Ann-Brit Husby. Stab: Grethe Solheim, Lise Mailen Hersel, Heidi Eidsør, Lise Rødsand og Marianne Hagen.

SMINKE/HÅR:

May Britt Gregersen Erstad. Stab: Ann Elisabeth Outzen, Iselin Askvik, Molly Sivertsen, Maren Sæter, Janne Nakken, Monica Hestnes og Camilla Evensen, Ann Jorid Ødegård.

LYS:

Steinar Lohne, Brit Eli Sande, Daniel Botnvik

LYDTEKNIKK:

Simen Heggem, Marit Trondsgård, Esben Holten, Eirik Nakken Bolstad

VAKT OG SIKKERHET

Geir Nisja, Geir Gjerde og Lars Hjeldnes

SUFFLIMANUS:

Solrunn Strandheim

Takk

- En stor takk til Anna Hustad Husøy for god mat og drikke i øvingsperioden.
- En stor takk til vår altmuligmann – Leiv Husøy.
- Takk til Sunndal vidaregåande skole og Sunndal kommune for lån av brakker.
- Takk til Alf Engen AS for transportering av brakker.
- Takk til Operaen i Kristiansund.
- Takk til alle som har lånt oss kostymer og rekvisita.

Takk til vår samarbeidspartner

ByggBs Service a/s

for

sceneteknisk bistand

JazzåTeater- produksjoner

- 1980: Lunta e tent
1982: Svarte Garn
1984: Jan – ei urokele historie
1986: Bobbinj e eit orntle troll
1987: 1995 – et show i sol, skygge og aluminium
1988: Tyven
1990: Øra Kafé
1992: Lunta e tent
1994: Natt til mai
1995: Cabaret 4/4
1996-
2004: Lady Arbuthnott – Frua på Elverhøy
1997: Klovnens som ville fly
1999: Skapt for liv
2002/
2003: Mandors Jul





DETTE SKRIVER PRESSEN

"Det damper på Øra"

Makan – og jeg mener makan til teater som river med publikum og får det maksimale ut av sine premisser, er det lenge siden jeg har sett. Musikkspillet "Lady Arbuthnott – Frua på Elverhøy" er et levende bevis på hvor fruktbar sammensmeltingen av lokalt stoff, profesjonelle bakmenn og amatørskuespillere på høyt nivå kan være"

Hans Rossine/Dagbladet – juni 2000

Vi gratulerer!

"Ordet amatør erklæres herved dødt og maktesløst i betydningen dårlig, overambisiøst eller pinlig entusiastisk. JazzåTeatret har med dette musikkspillet laget teater som mang en profesjonell scene kan misunne dem. Vi gratulerer!"

Astrid Sletbakk/VG – juni 1997

Ta turen til Sunndal!

"Og dersom noen skulle tro at norske bygder er mest tjent med å fores med ferdigprodusert kultur fra hovedstaden fordi de selv ikke klarer å skape kunst som holder mål, er det bare å ta turen til Sunndalsøra. Musikkspillet "Lady Arbuthnott" vil få den mest innbitte skeptiker til å skifte mening."

Ida Lou Larsen/Nationen – juni 1998

Mot de store høyder!

"Den to timer lange forestillingen målbinder publikum med sin fart, intensitet og fengslende musikk. Ladyen har nådd de store høyder."

Ole Kr. Stokke/Tidens Krav – 1997

En fryd!

"Amatører og profesjonelle samspiller så det er en fryd. Og spennet er stort, fra en folkekomedie til rockeopera. Men det holdes sammen i profesjonell regi/koreografi og i en suveren scenografisk ramme. Musikken treffer de helt riktige strenger for å rive tilhørerne med."

Martin Nordvik/Adresseavisen – 1996

Bergtatt av en Lady!

"Når sindige sunndalinger smiler i barten etter forestillingen og tar i bruk et så sterkt superlativ som "Kjøle bra!", får vi bekräftelsen på at det ikke er bare vi utenbygds som er bergtatt av en Lady!"

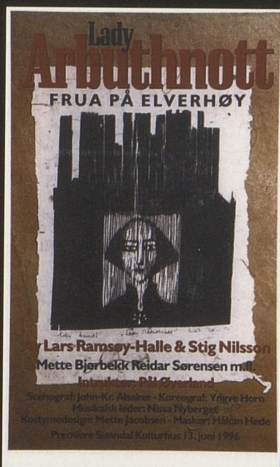
Richard Nergaard/Romsdals Budstikke 2001

Storslått musikkteater!

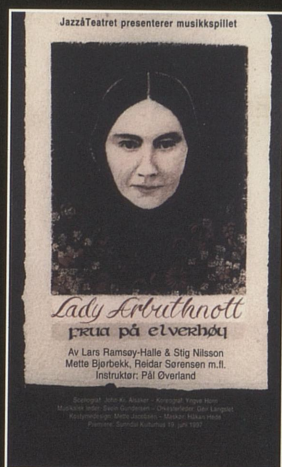
"Lady Arbutyhnot er en sjeldent bra norsk musikaloppsetning, og det er bare å slutte seg til hallelujakoret. Hermed anbefales "Lady Arbutnott" til folket sør for Nordmøre og Romsdal!"

Karin Rykkje/Sunnmørsposten 2001

Historien om den lidenskapelige The Honourable Mrs. Barbara Elrington Douglas Arbuthnott har ikke bare fascineret publikum, men hun har også inspirert en rekke kunstnere. Sammen med Sunddal kunstlag har Sunddal Kulturfestival hvert år invitert flere kunstnere til å gi sin tolkning av sitt "møte" med Barbara Arbuthnott



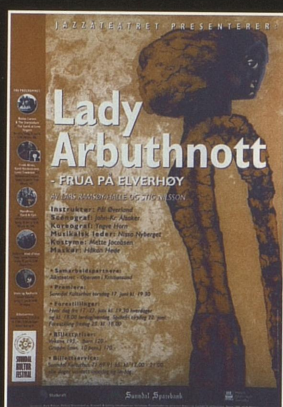
1996 - Lisbet Ulstein



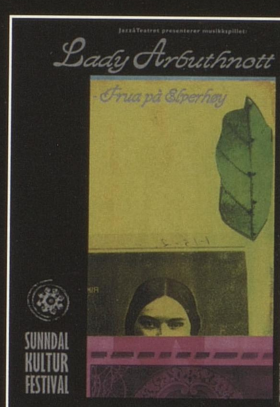
1997 - Annlene Haftorn



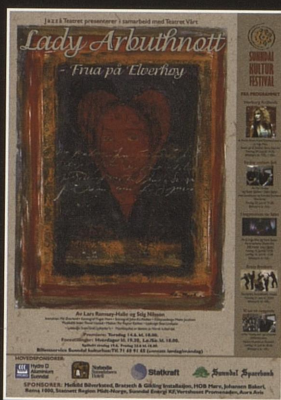
1998 - Magnhild Opdøl



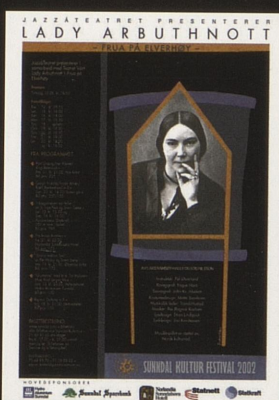
1999 - Arne Nøst



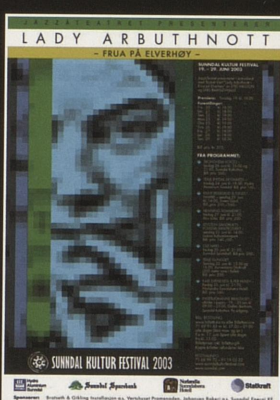
2000 - R. Aaram og O. Heggen



2001 - Astrid Eidseth Rygh



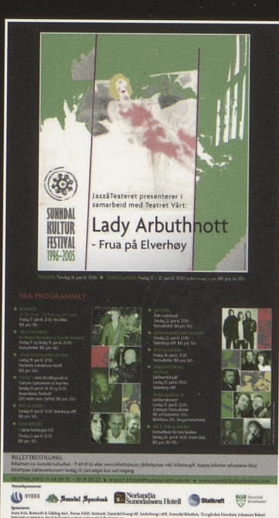
2002 - Eva Laila Hilsen



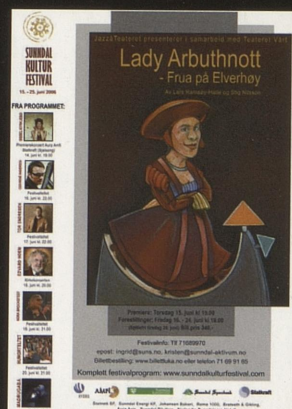
2003 - Inger-Johanne Brautaset



2004 - Åse Lyng



2005 - Jon Arne Mogstad



2006 - Lars Gunnar Polden



06-22267

Kjære teatervener!

Ladyen på Sunndalsøra imponerer. Jeg har hatt gleden av å se henne flere ganger. Ja, det er imponerende å se den innsatsen som legges for dagen, den entusiasmen som følger med, det massive publikumsbesøket og den selvtilliten som Sunndalssamfunnet med rette har bygget opp.

Men det som imponerer aller mest er prestasjonene på scenen. Ladyen er en musikal i fullformat, og den er lokalt forankret. Musikalen har lokale opphavsmenn og den behandler stoff fra Sunndalens egen historie. Det er helt sikkert også derfor musikalen kan gå år etter år uten at publikumsinteressen synes å forta seg.

Og vi som har vært her før, vi føler glede over å se hvordan musikkspillet utvikler seg. Vi synes det er stas å diskutere nyanser og forandringer og å kunne konstatere at, jo, i år var den beste oppsetningen hittil! Sånn blir det nok i år også. Kjenner jeg Pål Øverland og regiteamet rett, kommer de til å stå på også i år for å gjøre forestillingen enda litt bedre. Det er bra. Det er som det skal være.

Vi må alltid videre. Å være fornøyd med seg selv er alltid døden i teatret. Og så lenge JazzåTeatret og Arbuthnott-ensemblet stadig vil framover, stadig har ambisjoner og pågangsmot, ja så lenge vil det sprute og leve på Sunndalsøra hver eneste forsommer.

*Carl Morten Amundsen
Teatersjef, Teatret Vårt*



Artig å stå på scena..

Vi har intervjuet barna som er med i "Lady Arbuthnott." Vi hadde veldig lyst til å vite hvordan det er å være barn i et så stort stykke. (Intervjuet fant sted før barna begynte med prøvene).

Vi begynte å spørre om hva de syntes om å være med.

Jakob (12): Artig å være med som skuespiller. Det er jo så mange folk.

Sigurd(7): Dette er mitt første år derfor er det litt skummelt.

Helle(10): Kjempeartig.

Jørgen(9): Ganske greit.

Linn Karina(9): Jeg synes det er kjempefint.

Inga Pernille(10): Det er artig.

Maria(8): Jeg synes også at det er kjempeartig.

Julie(10): Det er fint.

Malin(7): Det er artig.

Anne(11): Det er artig. Også blir vi kjent med nye folk.

Tobias(9): Synes det er kjempespennende.

Jakob LS(11): Gleder meg til å være med, det ser artig ut.

Sigurd Nisja (8): Synes det er kjempeartig jeg også.

Vi kom vel fram til at alle nye gleder seg, men at det også er litt skummelt. Mens alle som har vært med før synes det er kjempeartig og gleder seg til et nytt år.

- Da vi spurte om hva de syntes var morsomst ropte alle:

- Å være på scena. Mens Julie svarte festene.

- Er det slitsomt?

Jakob(12): Det kan være slitsomt til tider når man må vente lenge.

Helle(10): Det er litt mye venting.

Julie(10): Du blir sliten etter hvert.

- Hva gjør dere når dere må vente lenge?

Anne(11): Vi leker oppe på kjøkkenet.

Jakob(12): Leser Donald Duck.

Julie(10): Tegner, leker med Barbiedukker og så fletter vi armbånd.

Sigurd N.(8): Pleier noen ganger å ha med meg leker å leke med. (Så holder han stolt opp en legofigur.)



- Husker dere noen artige episoder som dere vil fortelle om?

Julie(10): Huff! Jeg husker godt da jeg snublet i piknik-duken og falt så lang jeg var.

Jørgen(9): Det var vittig da det kom to Lars Hoåser opp på scena samtidig på den siste forestillinga i fjor.

Jakob(12): Jeg lo veldig da Lars Hoås skulle ta salto og for rett igjennom luka i gulvet. Det var bra han ikke slo seg i alle fall.

- Liker dere kostymene deres?

Julie(10): De er kjempefne.

Alle nikker og er enige i det Julie sier.

Hvilken rolle kunne dere tenkt dere å spille hvis dere var litt eldre?

**Helle(10)
Anne(11)
og Julie(10):** Karen Lønset eller Barbara Arbuthnott.

**Malin(7)
Inga Pernille(10)
og Maria(8):** Karen Lønset.

**Sigurd(7) og
Tobias(9):** James.

Jakob LS.(11): James eller Lars Hoås.

Sigurd N.(8): Same Torkild.

Jakob(12): Hans Ola.

Jørgen(9): Sivert Hoåsbrekken

Linn Karina(9): En av Lanarcjentene.

FESTIVALBUTIKKEN

ÅPNINGSTIDER SUNNDAL KULTURHUS:

Søndager og hverdager: kl. 17.00 - 21.30

Lørdager: kl. 11.00 - 21.30

Du finner også festivalbutikken i Turistinfo Sunndal Aktivum



CD "Musikken fra det kritikerroste musikkspillet "Lady Arbuthnott - Frua på Elverhøy" kr. 195,-



Årets FESTIVALSJKORTE

Størrelser: S - M - L - XL - XXL -
2 forskj. modeller kr. 150,-

Tidligere årganger i begrenset opplag

- ◆ **Årets Festivalplakat**
med motiv av årets festival-
kunstner Lars Gunnar Polden
- ◆ **Barbara - ei kvinne til alle tider**
"Plakatcollage" av Astrid Eidseth
Rygh" m/ramme
- ◆ **Prospektkort**
med originale motiver fra
Bus- og Barbara-tida
- ◆ **Fantestaker**
fra Husfliden, produsert av Frank
Smed, Oppdal. (Lysestaker som
er laget etter gamle modeller funnet
på Leilivind)

- ◆ **Boka "Lady Arbuthnott og hennes menn.**
Nytugaven av Eiliv Odde Hauge
fra Ulvund tekst og forlag
- ◆ **Buskopp med kaffepose**
- ◆ **Bushatter**
- ◆ **Buspins 2005**
- ◆ **Nøkkelring "Barbara"**
- ◆ **Smykke "Barbara"**
- ◆ **Øredobber "Barbara"**



Depotbiblioteket



06sd 22 267

TUR FESTIVAL 2006

Programredaktør:

Fotos:

Grafisk design og prod.:

Kristen Ramsøy-Halle

Ken Opprann.

MediaHuset as, Sunndalsøra